

BỘ Y TẾ
CỤC QUẢN LÝ
MÔI TRƯỜNG Y TẾ

Số: 428.24R/GCN
Ref. No.

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

GIẤY CHỨNG NHẬN
ĐĂNG KÝ LƯU HÀNH CHẾ PHẨM DIỆT CÔN TRÙNG,
DIỆT KHUẨN DÙNG TRONG LĨNH VỰC GIA DỤNG VÀ Y TẾ
CERTIFICATE FOR INSECTICIDE AND DISINFECTANT REGISTRATION FOR
HOUSEHOLD AND MEDICAL USE

Tên thương mại của chế phẩm: SOFFELL 130 SL MOSQUITO REPELLENT,
Trade name of product ORANGE PEEL
Thành phần, hàm lượng hoạt chất: Diethyltoluamide 13% w/w
Active ingredient(s)
Phạm vi và phương pháp sử dụng:
Scope and method of application

Tác dụng Purpose of use	Phạm vi sử dụng Scope of application	Liều lượng và Phương pháp sử dụng Dosage and Method of application
Xua muỗi	Trong gia dụng	- Dạng chế phẩm: Dạng lỏng. - Xịt một lớp mỏng (vừa ướt) với liều 0,1 ml/cm² vùng da (tương ứng với 01 lần xịt trong 01 giây) không bị che phủ bởi quần áo và xoa đều. - Đối với vùng da mặt, cổ, da trẻ em trên 4 tuổi: xịt chế phẩm ra lòng bàn tay rồi xoa đều vùng da. - Để duy trì hiệu lực xua muỗi dùng lại chế phẩm sau 08 giờ. - Không được sử dụng chế phẩm cho trẻ em dưới 04 tuổi. - Không được sử dụng trên vùng da bị tổn thương.

Hạn dùng: 03 năm kể từ ngày sản xuất

Shelf life

Số đăng ký lưu hành: VNDP-HC-537-12-19 Có giá trị từ: 03/12/2024 đến: 02/12/2029

Registration No.

Valid from

until

Tên đơn vị đăng ký:

Công ty TNHH Enesis Việt Nam

Name of certificate holder

Địa chỉ đơn vị đăng ký:

Phòng 6211, Campus 1, Lầu 6, Tòa nhà Mê Linh Point
Tower, số 02, đường Ngô Đức Kế, Quận 1, Thành phố
Hồ Chí Minh

Address of certificate holder

Tên đơn vị sản xuất:
Name of manufacturer

PT. Herlina Indah

Địa chỉ nơi sản xuất:

Kawasan Industri Pulogadung, Jl. Rawa Sumur II Blok

Address of manufacturing site **DD No.16, Indonesia**

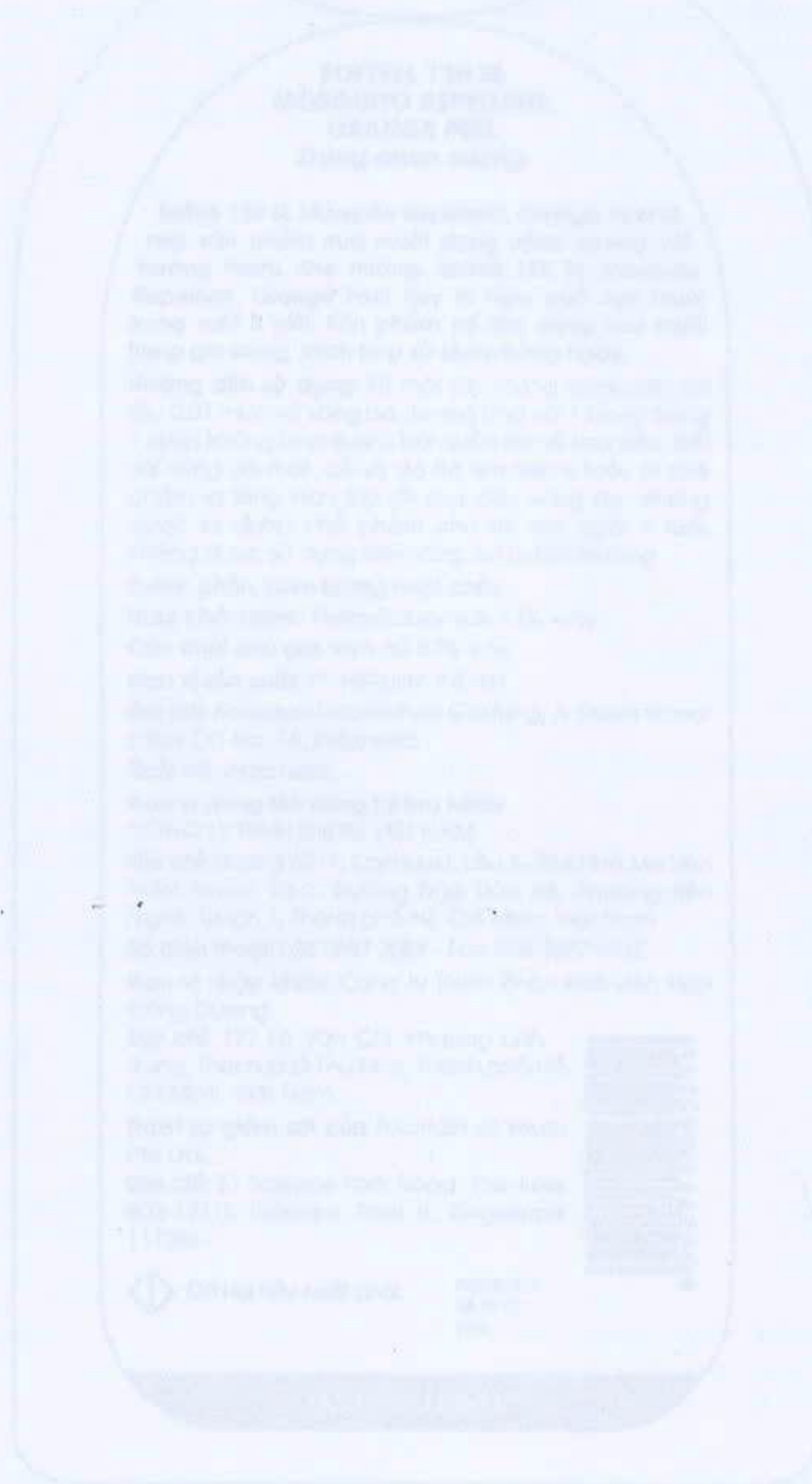
Hà Nội, ngày **30** tháng **11** năm 2024

CỤC TRƯỞNG

Director General



Lương Mai Anh



SOFFELL 130 SL
MOSQUITO REPELLENT, ORANGE PEEL
80 ML

Hướng dẫn bảo quản chế phẩm: Chế phẩm phải được bảo quản nơi thoáng mát, khô ráo, tránh ánh nắng mặt trời, nhiệt độ không quá 40° C. Để xa tầm với của trẻ em. Không để chung với thực phẩm.

Thông tin cảnh báo về nguy cơ gây hại đến sức khỏe con người và môi trường: Dễ cháy, không đặt sản phẩm ở nơi có nhiệt độ cao hoặc sử dụng gần nguồn lửa, nguồn gây cháy khác. Chỉ sử dụng ngoài da. Không tìm thấy các loại kích ứng nguy hiểm. Một số kích ứng có thể xảy ra khi sử dụng sản phẩm không đúng hướng dẫn sử dụng: Gây khó thở nếu hít phải; Gây ngứa và cay mắt nếu bị bắn vào mắt; Gây rát và kích ứng da nếu dùng vào vùng da có vết thương hở hoặc bị tổn thương; Gây nôn mửa nếu nuốt phải.

Tác động xấu có thể xảy ra đối với người khi sử dụng chế phẩm và cách xử lý: Bắn vào mắt: rửa dưới vòi nước sạch trong ít nhất 15 phút. Đối với trường hợp da bị dị ứng: Rửa sạch bằng nước. Cần được chăm sóc y tế nếu da bị đỏ, sưng, ngứa hoặc bị phỏng. Nếu hít phải gây khó thở: Di chuyển đến nơi có không khí trong lành. Cần được chăm sóc y tế nếu nạn nhân thấy khó thở. Nuốt phải: súc miệng ngay bằng nước sạch và uống nhiều nước, nếu có triệu chứng bất thường đưa ngay bệnh nhân đến cơ sở y tế và mang theo nhãn chế phẩm.

Hướng dẫn thải bỏ: Không tái sử dụng vỏ chai. Thải bỏ vỏ chai, chế phẩm thừa hoặc hết hạn sử dụng theo quy định về quản lý chất thải nguy hại. Việc tiêu hủy phải được thực hiện bởi một công ty xử lý môi trường được cấp phép.

MẪU NHÃN DÍNH KÈM

Giấy chứng nhận số: 428.24R /GCN



**SOFFELL 130 SL
MOSQUITO REPELLENT,
ORANGE PEEL
Dạng phun sương**

Soffell 130 SL Mosquito Repellent, Orange Peel là một sản phẩm xua muỗi dạng phun sương với hương thơm nhẹ nhàng. Soffell 130 SL Mosquito Repellent, Orange Peel duy trì hiệu quả xua muỗi trong suốt 8 giờ. Sản phẩm có tác dụng xua muỗi trong gia đình, thích hợp sử dụng hàng ngày.

Hướng dẫn sử dụng: Xịt một lớp mỏng (vừa ướt) với liều 0.01 ml/cm2 vùng da (tương ứng với 1 lần xịt trong 1 giây) không bị che phủ bởi quần áo và xoa đều. Đối với vùng da mặt, cổ và da trẻ em trên 4 tuổi: xịt chế phẩm ra lòng bàn tay rồi xoa đều vùng da. Không được sử dụng chế phẩm cho trẻ em dưới 4 tuổi. Không được sử dụng trên vùng da bị tổn thương.

Thành phần, hàm lượng hoạt chất:

Hoạt chất chính: Diethyltoluamide 13% w/w

Các chất phụ gia: Vữa đủ 87% w/w

Đơn vị sản xuất: PT. HERLINA INDAH

Địa chỉ: Kawasan Industri Pulo Gadung, Jl. Rawa Sumur II Blok DD No. 16, Indonesia

Xuất xứ: Indonesia

Đơn vị đứng tên đăng ký lưu hành:

CÔNG TY TNHH ENESIS VIỆT NAM

Địa chỉ: Phòng 6211, Campus 1, Lầu 6, Tòa Nhà Mễ Linh Point Tower, Số 2, Đường Ngô Đức Kế, Phường Bến Nghé, Quận 1, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam

Số điện thoại: 028 3897 2088 - Fax: 028 3547 4432

Đơn vị nhập khẩu: Công ty TNHH Phân Phối Liên Hợp Đồng Dương

Địa chỉ: 127 Lê Văn Chí, Phường Linh Trung, Thành phố Thủ Đức, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam

Dưới sự giám sát của Fountain of Youth Pte Ltd.,

Địa chỉ: 51 Science Park Road, The Aries #02-17/18 Science Park II, Singapore 117586

⚠️ Có hại nếu nuốt phải

NSX&HSD:
Số lô SX:
SBK:



MỞ ĐỂ XEM THÊM



**SOFFELL 130 SL
MOSQUITO REPELLENT, ORANGE PEEL
80 ML**

MẪU NHÃN ĐÍNH KÈM

Giấy chứng nhận số: 428.24K/GCN



ADHESIVE

Thông tin cảnh báo về nguy cơ gây hại đến sức khỏe con người và môi trường: Dễ cháy, không đặt sản phẩm ở nơi có nhiệt độ cao hoặc sử dụng gần nguồn lửa, nguồn gây cháy khác. Chỉ sử dụng ngoài da. Không tìm thấy các loại kích ứng nguy hiểm. Một số kích ứng có thể xảy ra khi sử dụng sản phẩm không đúng hướng dẫn sử dụng: Gây khó thở nếu hít phải; Gây ngứa và cay mắt nếu bị bắn vào mắt; Gây rát và kích ứng da nếu dùng vào vùng da có vết thương hở hoặc bị tổn thương; Gây nôn mửa nếu nuốt phải.

Tác động xấu có thể xảy ra đối với người khi sử dụng chế phẩm và cách xử lý:

Bắn vào mắt: Rửa dưới vòi nước sạch trong ít nhất 15 phút. Đối với trường hợp da bị dị ứng: Rửa sạch bằng nước. Cần được chăm sóc y tế nếu da bị đỏ, sưng, ngứa hoặc bị phỏng. Nếu hít phải gây khó thở: Di chuyển đến nơi có không khí trong lành. Cần được chăm sóc y tế nếu nạn nhân thấy khó thở. Nuốt phải: súc miệng ngay bằng nước sạch và uống nhiều nước, nếu có triệu chứng bất thường đưa ngay bệnh nhân đến cơ sở y tế và mang theo nhãn chế phẩm.

Hướng dẫn thải bỏ: Không tái sử dụng vỏ chai. Thải bỏ vỏ chai, chế phẩm thừa hoặc hết hạn sử dụng theo quy định về quản lý chất thải nguy hại. Việc tiêu hủy phải được thực hiện bởi một công ty xử lý môi trường được cấp phép.

hinge

hinge

Đơn vị sản xuất: PT. HERLINA INDAH
Địa chỉ: Kawasan Industri Pulo Gadung,
Jl. Rawa Sumur II Blok DD No. 16, Indonesia
Xuất xứ: Indonesia

Đơn vị nhập khẩu:
Công ty TNHH Phân Phối Liên Hợp Đồng Dương
Địa chỉ: 127 Lê Văn Chí, Phường Linh Trung, Thành phố
Thủ Đức, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam

Đơn vị đứng tên đăng ký lưu hành:
CÔNG TY TNHH ENESIS VIỆT NAM
Địa chỉ: Phòng 6211, Campus 1, Lầu 6, Tòa nhà M&L
Point Tower, Số 02 Đường Ngô Đức Kế, Phường Bến
Nghé, Quận 1, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam
Số điện thoại: 028 3897 2088; Fax: 028 3547 4432

Dưới sự giám sát của Fountain of Youth Pte Ltd.,
Địa chỉ: 51 Science Park Road, The Aries #02-17/18
Science Park II, Singapore 117586

Hướng dẫn bảo quản chế phẩm:
Chế phẩm phải được bảo quản nơi thoáng mát, khô
tối, tránh ánh nắng mặt trời, nhiệt độ không quá 40°C.
Đề xa tầm với của trẻ em. Không để chung với thực
phẩm.

NSX&HSD: SDK:
Số lô SX:

INSIDE



TOP



SOFFELL 130 SL
MOSQUITO REPELLENT, ORANGE PEEL
30 ML